



## 雙魚河馬術中心提供之認養馬匹服務範圍 BREC SCOPE OF LIVERY SERVICES

馬術事務助理包括在認養馬匹費用內的部分服務

### **EA Services included as part of Monthly Livery Fee:**

早上全面性的清理馬房，添加墊料及日常基本清理

- 1) Morning full muck out, add shavings plus regular skip out through day

根據制定的指引餵飼馬匹，餵草(4次)和飼料(2次)

- 2) Haying (4x) and Feeding (2x) according to documented regime

每天清洗飲水器皿及飼料槽

- 3) Clean waterer and feed manger out daily

日常刷洗馬匹/配置及卸除鞍具/操練後清洗馬匹/綁繃帶

- 4) Daily Grooming / Tack up and untack / Wash down after exercise / stable bandaging

保持刷洗用具的清潔及打掃馬房通道

- 5) Provision of & maintain cleanliness of grooming kit and sweep stable aisles

日常鞍具使用後基本清潔 - 沖洗馬鞍和鞍皂擦拭

- 6) Basic daily tack cleaning after use – rinse bits and wipe over with saddle soap

拖馬行街或牽引馬匹來回行馬機或放沙沙圈

- 7) Handwalk or leading to and from Horse Walker / Rolling Box

根據獸醫指示執行餵藥和冰敷

- 8) Administer medication & ice according to Vet instructions via Stable Supervisor

當發現他們照顧之馬匹的健康及行為有任何異常，通知馬術事務組長

- 9) Observe well being & behavior of their horses & report any concerns to Supervisor

根據獸醫或馬主的指示量度和監察馬匹體重

- 10) Weighing and monitoring of horse weight according to vet/owner request



**額外收費服務(須經馬房寫字樓預約)**

**Additional services and products available by request through the Stables Office and subject to service or product charges:**

由馬術事務助理牽引馬匹放草〔只限下午〕

- 1) Turnout/Spelling by EA – Afternoons Only

馬匹打圈 – 馬術事務組長/ 見習馬術事務組長

- 2) Lunging – By Supervisor / Trainee Supervisor

修剪馬毛 – 馬術事務組長

- 3) Clipping – By Supervisor

修拔馬匹鬃毛/馬匹鬚辮 - 馬匹事務助理

- 4) Mane Pulling / Plaiting – By EA

代訂紅蘿蔔或蔬菜給馬匹

- 5) Purchase and delivery of Carrots/Vegetables

補充營養、飼料增加劑、額外飼料、烏蠅水、皮膚及蹄甲護理

- 6) Feed Supplements, additional feed, fly spray, skin & hoof treatments

香港賽馬會獸醫或釘甲匠所處方之口服或外用藥物

- 7) Allocation of oral/topical medications as prescribed by HKJC Vet or Farrier

機洗毛巾及馬鞍墊布〔於本中心內〕

- 8) Machine wash/dry of towels and saddle pads (on site)

**由認養馬主自行負責提供之服務及用具**

**The following Services and Products are the responsibility of the Livery Holder to provide:**

所有鞍具、腳包、馬毯及鞍布

- 1) All Tack, Boots, Rugs, saddle cloths

提供鞍具清潔用品，包括清潔布、海綿及鞍皂

- 2) Provision of tack cleaning cloth, sponge, saddle soap

馬匹洗浴用具包括洗頭水或護髮素、水桶、海綿及刮刀

- 3) Bathing kit including Shampoo/Conditioner, bucket, sponge, scraper



香港賽馬會  
The Hong Kong Jockey Club

附件十四 Annex N  
2019年8月 August 2019

請謹記所有香港賽馬會的職員是嚴禁收受會員的賞金或利益，而會方會就懷疑觸犯守則的有關員工進行調查及紀律處分。我們懇請閣下勿向馬術事務助理提供任何額外的賞金，如有需要請直接向馬房寫字樓或雙魚河馬術中心之管理層提出服務要求。

Please remember that HKJC staff are forbidden from accepting any gratuity or benefits from Members and are at risk of investigation and disciplinary action if they are suspected of doing so. We respectfully ask that you do not offer your EA any money for additional services and instead make your service request to through the stable office or to BREC Management directly.

本中心會致力從不同方面配合您的要求。

We will endeavor to fulfil your requests and service requirements through the permitted channels.